



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
7 March 2005
Russian
Original: English

Постоянный форум по вопросам коренных народов

Четвертая сессия

Нью-Йорк, 16–27 мая 2005 года

Пункт 3 предварительной повестки дня*

**Специальная тема: «Цели, сформулированные в Декларации
тысячелетия, и коренные народы»**

**Информация, полученная от системы Организации
Объединенных Наций**

Записка Генерального секретаря

Добавление

- I. Всемирная организация интеллектуальной
собственности**
- II. Всемирная торговая организация**
- III. Рамочная конвенция Организации Объединенных
Наций об изменении климата**

* E/C.19/2005/1.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Всемирная организация интеллектуальной собственности	1–22	3
А. Ответы на адресованные или касающиеся ВОИС рекомендации, вынесенные Постоянным форумом на его третьей сессии	1–21	3
В. Информация и предложения, касающиеся специальной темы четвертой сессии «Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и коренные народы»	22	8
II. Всемирная торговая организация	23–27	8
III. Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата	28–34	9
А. Рекомендации, вынесенные Постоянным форумом на его второй и третьей сессиях, которые конкретно касаются Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата	28–31	9
В. Рекомендация, адресованная одному или нескольким учреждениям или системе Организации Объединенных Наций в целом	32–34	10
Приложения		
I. Последние публикации ВОИС, касающиеся коренных народов		12
II. Выдержка из доклада Вспомогательного органа по осуществлению о работе его двадцатой сессии		13

I. Всемирная организация интеллектуальной собственности

Резюме

В настоящем документе Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС) кратко излагает свой ответ на рекомендации Постоянного форума Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов, вынесенные на его третьей сессии в 2004 году. В частности, внимание обращается на разработку и анализ проектов документов о защите традиционных знаний и произведений традиционной культуры/фольклора Межправительственным комитетом ВОИС по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору. В нем также приводится информация о мерах по расширению участия коренных народов и местных общин в работе организации, в том числе в сессиях Межправительственного комитета.

A. Ответы на адресованные или касающиеся ВОИС рекомендации, вынесенные Постоянным форумом на его третьей сессии

1. Решения и рекомендации третьей сессии Постоянного форума, адресованные или касающиеся ВОИС, были представлены в качестве рабочего документа седьмой сессии Межправительственного комитета, состоявшейся в ноябре 2004 года¹ и внесены на рассмотрение одним из членов Постоянного форума, который участвовал в работе сессии. Ряд государств-членов и других участников сессии положительно оценили рекомендации². Предполагается, что эти рекомендации будут продолжать служить исходным пунктом не только для работы самого Межправительственного комитета, но и также для более широкой деятельности ВОИС по соответствующим вопросам.

2. В связи с этими рекомендациями ВОИС представляет следующую информацию.

Разработка и анализ проектов документов о произведениях традиционной культуры и традиционных знаниях

3. В конце 2003 года государства — члены ВОИС утвердили новый и расширенный мандат Межправительственного комитета, в соответствии с которым Комитету необходимо активизировать свою работу и уделять особое внимание, в частности, международным аспектам интеллектуальной собственности и традиционных знаний и произведениям традиционной культуры (или «фольклорным произведениям»). Новый мандат Комитета не ограничивается кругом возможных результатов, которые в конечном счете могут быть достигнуты, включая возможную разработку международного документа или документов.

¹ WIPO/GRTKF/IC/7/13.

² См. проект доклада сессии, WIPO/GRTKF/IC/7/15 PROV.

4. На седьмой сессии Межправительственного комитета, которая проходила в ноябре 2004 года, Комитет рассмотрел первые проекты двух документов: один был посвящен защите произведений традиционной культуры/фольклора, а другой — параллельным и взаимосвязанным образом — касался традиционных знаний. Эти проекты документов направлены на признание, среди прочего, коллективного интереса к традиционным практическим знаниям и произведениям традиционной культуры, которые имеют новаторский или творческий характер и являются характерным проявлением особой культурной самобытности, и преследуют цель укрепить правовую основу для предотвращения неправомерного использования и применения таких знаний и произведений, которые имеются у традиционных общин, включая коренные народы. Эти проекты предложений предусматривают, в частности, соблюдение принципа «свободного, предварительного и информированного согласия» и признание основанных на обычаях норм и практики в рамках защиты традиционных знаний и произведений традиционной культуры/фольклора.

5. Межправительственный комитет призвал представить дополнительные замечания по проектам этих документов, включая конкретные предложения по формулировкам, до 25 февраля 2005 года, и просил Секретариат ВОИС подготовить на основе первых проектов и всех последующих материалов и замечаний участников седьмой сессии дополнительные проекты для их рассмотрения Комитетом на его восьмой сессии, которая состоится в июне 2005 года.

6. Все рабочие документы, замечания, доклады, исследования, вопросники и другие материалы, подготовленные для рассмотрения Межправительственным комитетом, а также всеобъемлющие доклады о работе его сессий размещены в Интернете на английском, испанском и французском языках по адресу <http://www.wipo.int/tk/en/igc/documents/index.html>.

Доступ к генетическим ресурсам и совместное использование связанных с ними преимуществ

7. Что касается имеющих отношение к интеллектуальной собственности аспектов доступа к генетическим ресурсам и совместного использования связанных с ними преимуществ, то обсуждения в ВОИС и в других областях формирования политики в основном были посвящены рассмотрению соответствующих договоров об интеллектуальной собственности методов установления требований о представлении при подаче заявок на получение патента информации, касающейся, в частности, следующего: генетических ресурсов и соответствующих традиционных знаний, использовавшихся при разработке представляемого изобретения; страны происхождения, источника или юридического происхождения таких генетических ресурсов и традиционных знаний; и доказательств дачи предварительного информированного согласия и справедливого совместного использования преимуществ. В значительной мере эта работа проводилась по просьбе Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, и она предназначена для содействия достижению целей Конвенции.

8. Эти разнообразные подходы к таким требованиям о раскрытии информации обсуждались в рамках проведения Технического исследования ВОИС, посвященного требованиям о раскрытии патентной информации, касающейся ге-

нетических ресурсов и традиционных знаний³, которое было подготовлено ВОИС по просьбе Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии и было представлено Конференции Сторон в 2004 году. Государства-члены, коренные народы и традиционные общины и другие заинтересованные стороны продолжают рассматривать эти сложные и деликатные вопросы в контексте ряда процессов, проходящих в рамках ВОИС и других организаций. В ВОИС этот вопрос рассматривали Постоянный комитет по патентному праву, Рабочая группа по пересмотру Договора о патентной кооперации (ДПК) и Межправительственный комитет. По дополнительному предложению Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии ВОИС занимается рассмотрением ряда конкретных вопросов, определенных в качестве имеющих отношение к Конвенции. Был подготовлен проект документа об анализе этих вопросов, который будет рассмотрен на специальном однодневном совещании в начале июня 2005 года. В настоящее время с соответствующими предложениями и проектами материалов можно ознакомиться по адресу <http://www.wipo.int/tk/en/genetic/proposals/index.html>.

9. В программе ВОИС по генетическим ресурсам также учитывается общепризнанная необходимость представлять больше информации о нынешних видах практики, касающейся имеющих отношение к интеллектуальной собственности аспектов соглашений о доступе к генетическим ресурсам и совместном использовании связанных с ними преимуществ. Для обеспечения практического вклада в этой области ВОИС в сотрудничестве с секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии занимается, в частности, подготовкой материалов по вопросам интеллектуальной собственности, поставленным в ходе определения взаимно согласованных условий обеспечения доступа к генетическим ресурсам и совместного использования связанных с ними преимуществ, в том числе посредством создания на взаимно согласованных условиях⁴ открытой для общественности электронной базы данных о положениях, касающихся интеллектуальной собственности. Конференция сторон Конвенции о биологическом разнообразии призвала ВОИС ускорить работу в этой области.

Укрепление потенциала

10. Программа мероприятий в этой области включает ряд взаимодополняющих практических мероприятий, таких, как укрепление потенциала, помощь по вопросам законодательства, повышение степени информированности, профессиональная подготовка и сотрудничество с широким спектром национальных, региональных и международных инициатив.

Вклад Постоянного форума в форме практического опыта и специальных знаний

11. Представители Постоянного форума принимали участие в работе сессий Межправительственного комитета и присутствовали на других национальных и региональных мероприятиях, организованных ВОИС. Форум играл важную роль в обсуждениях Межправительственного комитета, посвященных расширению участия коренных народов в сессиях Комитета, и принимал участие в

³ WIPO Publication No. 786 E.

⁴ См. WIPO/GRTKF/IC/7/9 и нынешнюю базу данных по адресу <http://www.wipo.int/tk/en/databases/contracts/index.html>.

работе региональной конференция ВОИС по вопросу о защите традиционных знаний/произведений традиционной культуры. **ВОИС считает, что Форум уже играет важную роль, внося вклад в ее деятельность в виде практического опыта и специальных знаний, и высоко оценивает взаимное сотрудничество между ней и Форумом.**

Участие коренных народов и местных общин

12. Государства — члены ВОИС неоднократно подчеркивали приоритетное значение расширения участия Постоянного форума и представителей коренных народов в работе сессий Межправительственного комитета. Продолжается изучение вариантов и процедур для поощрения и общего расширения участия коренных народов в работе ВОИС по этим вопросам и проведение соответствующих консультаций. **Практический опыт и рекомендации Форума и его членов являются исключительно ценным вкладом в достижение этой цели. Государства — члены ВОИС заявили о своей единодушной поддержке непосредственного максимально возможного участия представителей коренных народов и местных общин в работе Межправительственного комитета⁵.**

13. В этой связи уже был принят ряд практических мер, включая введение в действие с первой сессии Межправительственного комитета, состоявшейся в апреле 2001 года, системы оперативной аккредитации всех неправительственных организаций (НПО). Аккредитацию получили более 100 НПО, включая большое число НПО, представляющих коренные народы. В аккредитации не было отказано ни одной организации.

14. Генеральная ассамблея ВОИС направила Постоянному форуму официальное приглашение принимать участие в работе сессий Межправительственного комитета, и многие участники приветствовали его активную деятельность. Ряд государств-членов начали применять практику финансирования участия представителей коренных народов и местных общин в сессиях Комитета.

15. В некоторых случаях средства, предоставленные ВОИС для поддержки участия представителей государств-членов из числа развивающихся стран, использовались странами для содействия участию руководителей их коренных народов или местных общин.

16. Представители Форума и коренных народов и местных общин присутствовали в качестве выступавших и участников на консультациях и практикумах, проводившихся на национальном и региональном уровнях, и на других форумах, посвященных подготовке целенаправленного вклада в работу Межправительственного комитета (МПК). На веб-сайте ВОИС размещаются письменные материалы аккредитованных НПО по вопросам, рассматриваемым Комитетом. В рамках совещаний МПК проводятся специальные брифинги и консультации для представителей НПО, прежде всего для представителей коренных народов и местных общин.

17. Секретариат ВОИС продолжает практику проведения консультаций с заинтересованными представителями коренных народов и местных общин по проектам документов и другим материалам, подготавливаемым для Межправи-

⁵ См. WIPO/GRTKF/IC/4/15, пункт 60.

тельствственного комитета, а также по соответствующим документам по вопросам укрепления потенциала и повышения степени информированности, включая серию тематических исследований и курс заочного обучения, в подготовке которых участвовали эксперты из числа коренных народов.

18. Также принимались меры в целях поощрения добровольных доноров к поддержке непосредственного участия представителей аккредитованных наблюдателей в работе сессий Межправительственного комитета. Кроме того, Комитет просил подготовить предложение о создании в ВОИС фонда добровольных взносов для финансирования участия представителей коренных народов и местных общин в его сессиях. Проект предложения о создании фонда добровольных взносов будет рассмотрен на следующей сессии Комитета, на которой будут обсуждаться будущие направления его деятельности, с возможностью передачи проекта Генеральной Ассамблее.

19. На своей самой последней сессии в ноябре 2004 года Межправительственный комитет уделил первоочередное внимание обстоятельному обсуждению путей расширения участия коренных народов и местных общин. Он постановил, среди прочего, что перед началом сессий Комитета должны проводиться дискуссионные форумы под председательством представителей коренных народов или местных общин. Такой форум будет проведен в начале восьмой сессии Комитета в июне 2005 года.

20. В дополнение к мерам, принятым Межправительственным комитетом, Генеральная ассамблея ВОИС постановила, что однодневное совещание по вопросу о требованиях к раскрытию патентной информации, намеченное на июнь 2005 года, должно быть проведено в сроки, благоприятствующие участию коренных народов и местных общин. По этой причине предлагается провести его сразу же после консультативного и дискуссионного форумов по вопросам коренных народов и следующей сессии Комитета.

Сотрудничество с другими организациями и учреждениями

21. По просьбе государств — членов ВОИС и по рекомендации Постоянного форума организация продолжает сотрудничать с другими организациями и учреждениями по вопросам, представляющим интерес для Форума, и обеспечивать, чтобы ее работа в целях признания и охраны произведений традиционной культуры и традиционных знаний дополняла и поддерживала их деятельность. К их числу относятся: секретариат Конвенции о биологическом разнообразии, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО). ВОИС также координирует свою деятельность с Всемирным банком и Всемирной торговой организацией, а также с рядом региональных органов и НПО.

В. Информация и предложения, касающиеся специальной темы четвертой сессии «Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и коренные народы»

22. Как отмечается в техническом фактологическом документе, касающемся целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и коренных народов, который был подготовлен Межучрежденческой группой поддержки по вопросам коренных народов (МУГП), **системы знаний и произведения культуры коренных народов имеют огромное значение для самих народов, а также для всего мира. Поэтому сохранение, пропаганда и охрана традиционных знаний и произведений культуры содействуют достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.**

II. Всемирная торговая организация

Резюме

В настоящем документе Всемирная торговая организация (ВТО) представляет обновленную информацию о ходе обсуждения в ее комитетах и советах Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (Соглашение по ТАПИС) в части, касающейся защиты традиционных знаний, в целях обзора осуществления Соглашения. ВТО представляет информацию о ее деятельности в области технического сотрудничества и профессиональной подготовки в этой области.

23. Впервые вопросы о связи между Соглашением по ТАПИС и Конвенцией о биологическом разнообразии и защите традиционных знаний и фольклора — вопросы, которые представляют интерес для коренных народов, — были подняты в Комитете ВТО по торговле и окружающей среде в 1995 году, а затем в Совете по ТАПИС в 1999 году в ходе рассмотрения статьи 27.3(b). Эта статья, которая позволяет делать исключения из правила о патентоспособности в случае некоторых сортов растений и видов животных, иных, чем микроорганизмы, и главным образом биологических процессов для выведения растений и животных, иных, чем небиологические и микробиологические процессы, была рассмотрена Советом по ТАПИС, как это предусмотрено в самом этом положении, в 1999 году, и ее рассмотрение продолжается и в настоящее время.

24. На совещании министров в Дохе в ноябре 2001 года министры поручили Совету по ТАПИС в ходе осуществления его программы работы, в том числе в рамках обзора статьи 27.3(b), обзора хода осуществления Соглашения по ТАПИС по статье 71.1 и работы, предусмотренной в пункте 12 настоящей Дохинской декларации министров (о так называемых нерешенных вопросах осуществления), изучить, в частности: взаимосвязь между Соглашением по ТАПИС и Конвенцией о биологическом разнообразии; вопрос об охране традиционных знаний и фольклора; и другие соответствующие новые события, на которые члены обратили внимание в связи со статьей 71.1. Далее министры поручили Совету, чтобы при осуществлении этой работы Совет по ТАПИС ру-

ководствовался целями и принципами, изложенными в статьях 7 и 8 Соглашения по ТАПИС, и в полной мере учитывали аспекты, касающиеся развития (WT/MIN(01)/DEC/1, пункт 19).

25. С учетом этих указаний Совет по ТАПИС занимался с 2002 года рассмотрением трех пунктов повестки дня, а именно: обзор статьи 27.3(b); взаимосвязь между Соглашением о ТАПИС и Конвенцией о биологическом разнообразии; и охрана традиционных знаний и фольклора.

26. Эти вопросы также относятся к числу нерешенных вопросов осуществления, которые рассматриваются в рамках консультативного процесса под эгидой Генерального директора ВТО. Генеральный директор должен представить не позднее мая 2005 года доклад Комитету по торговым отношениям и Генеральному совету. Генеральный совет должен провести обзор хода работы и принять любые соответствующие решения не позднее июля 2005 года.

27. ВТО также проводит как в Женеве, так и за ее пределами мероприятия в области профессиональной подготовки и технического сотрудничества, в ходе которых упомянутые выше вопросы рассматриваются в рамках общей программы деятельности в сфере интеллектуальной собственности.

III. Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата

Резюме

В настоящем докладе Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКООНИК) представляет справочную информацию о рассмотрении рекомендаций второй сессии Постоянного форума, состоявшейся в 2003 году, Сторонами Вспомогательного органа РКООНИК по осуществлению в июне 2004 года. Вспомогательный орган не будет пересматривать рекомендацию 78 третьей сессии Постоянного форума на своей предстоящей сессии. Вместе с тем Стороны готовы принять ряд мер по расширению участия НПО, в том числе организации коренных народов, в процессе Рамочной конвенции, хотя и без какой-либо финансовой поддержки. Сделанные выводы, видимо, свидетельствуют о том, что Стороны не намерены возвращаться к рассмотрению этого вопроса в ближайшем будущем.

A. Рекомендации, вынесенные Постоянным форумом на его второй и третьей сессиях, которые конкретно касаются Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата

28. Рекомендации, вынесенные Постоянным форумом по вопросам коренных народов на его второй сессии в адрес Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и содержащиеся в пунктах 47 и 61 доклада Постоянного форума (E/2003/43, глава I, пункты 47 и 61), были рассмотрены Сторонами Рамочной конвенции в июне 2004 года на двадцатой сессии Вспомогательного органа по осуществлению в ходе обсуждений на основе документа под названием «Поощрение эффективного участия в процессе осуществления Конвенции» (FCCC/SBI/2004/5). В докладе Вспомогательного ор-

гана приводится краткая информация об обсуждениях, проведенных Сторонами (FCCC/SBI/2004/10, пункты 105–109), и указывается, что, хотя Стороны не намерены предоставлять организациям коренных народов более высокий статус по сравнению с традиционным статусом наблюдателя, они готовы принять некоторые меры по расширению участия НПО, в том числе организаций коренных народов, в процессе осуществления Рамочной конвенции, хотя и без какой бы то ни было финансовой поддержки. Сделанные выводы, видимо, свидетельствуют о том, что Стороны не намерены возвращаться к рассмотрению этого вопроса в ближайшем будущем.

29. Для выполнения рекомендации, содержащейся в докладе Постоянного форума о работе его третьей сессии (E/2004/43, глава I, пункт 78) и касающейся Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, «организовать семинар для обсуждения выгод и механизмов учреждения рабочей группы по коренным народам в рамках процесса Конференции Сторон, обеспечив участие представителей коренных народов из развитых и слаборазвитых стран, а также из заинтересованных государств-членов», потребуется финансовая поддержка.

30. В ходе обсуждений на двадцатой сессии Вспомогательного органа по осуществлению Стороны, признав важное значение расширения участия организаций коренных народов и стремясь содействовать их более полному участию, тем не менее не смогли взять на себя обязательства в отношении принятия каких-либо мер, имеющих финансовые последствия или предусматривающих создание новых учреждений. Вспомогательный орган предложил отдельным сторонам рассмотреть вопрос о выдвижении инициатив для содействия участию организаций коренных народов.

31. Вспомогательный орган завершил рассмотрение этого вопроса, и он, по всей видимости, на его предстоящих сессиях рассматриваться не будет. В то же время представители коренных народов получают возможность участвовать в работе сессий органов Конвенции и в практикумах, посвященных основным вопросам повестки дня Рамочной конвенции. Сторонам также было рекомендовано использовать специальные знания организаций коренных народов при обсуждении затрагивающих их вопросов.

В. Рекомендация, адресованная одному или нескольким учреждениям или системе Организации Объединенных Наций в целом

32. Содержащаяся в докладе Постоянного форума о работе его третьей сессии рекомендация «оказать содействие организациям коренных народов в целях создания потенциала для проведения исследований и работы и вынесения предложений по гуманитарным показателям для применения в связи с выполнением положений экологических конвенций и планов и программ работы механизма Конвенции о биологическом разнообразии» выходит за рамки непосредственного круга ведения секретариата Конвенции.

33. Стороны осознают важное значение Конвенции и Протокола к ней для организаций коренных народов и поощряют их участие путем предоставления им соответствующих возможностей в рамках процесса осуществ-

вления Конвенции, включая предоставление возможности участвовать в практикумах и помощи на основе стимулирующих неофициальных контактов. У секретариата Конвенции не имеется полномочий на укрепление потенциала организаций-наблюдателей для проведения исследований и работы и вынесения предложений в целях разработки гуманитарных показателей, применимых к Рамочной конвенции. Проводимая работа по укреплению потенциала в интересах развивающихся стран направлена на усовершенствование процесса укрепления потенциала в Сторонах Конвенции и в их интересах и конкретно не ориентирована на организации коренных народов.

34. Подводя итог, можно сказать, что рекомендация третьей сессии Постоянного форума Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов, касающаяся Рамочной конвенции и содержащаяся в пункте 78 доклада, будет иметь финансовые последствия и, соответственно, была рассмотрена Вспомогательным органом. Рекомендация, содержащаяся в пункте 85 и касающаяся поддержки деятельности по укреплению потенциала в организациях коренных народов, выходит за рамки непосредственного мандата секретариата Конвенции.

Приложение I

Последние публикации ВОИС, касающиеся коренных народов

- Две брошюры по теме “Intellectual Property and Traditional Cultural Expressions/Folklore” и “Intellectual Property and Traditional Knowledge”;
- Minding Culture: Case Studies on Intellectual Property and Traditional Cultural Expressions, by Ms. Terri Janke;
- A Study on the Protection of Expressions of Folklore/Traditional Cultural Expressions, by Mrs. D.V. Valsala Kutty;
- Consolidated Analysis of the Legal Protection of Traditional Cultural Expressions/Expressions of Folklore;
- World Intellectual Property Organization-United Nations Environment Programme Study on the Role of Intellectual Property Rights in the Sharing of Benefits Arising from the use of Biological Resources and Associated Traditional Knowledge

Вышеперечисленные публикации могут быть получены, по просьбе, в секретариате ВОИС, и они также размещены в Интернете по адресу <http://www.wipo.int/tk/en/publications/index.html>.

Приложение II

Выдержка из доклада Вспомогательного органа по осуществлению о работе его двадцатой сессии

Нижеследующая выдержка из доклада Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО) о работе его двадцатой сессии взята из документа FCCC/SBI/2004/10:

«Участие коренных народов

105. ВОО рассмотрел рекомендации Постоянного форума по вопросам коренных народов, а также другие просьбы организаций коренных народов, подытоженные в документе FCCC/SBI/2004/5.

106. ВОО отметил, что организации коренных народов были допущены в качестве наблюдателей в соответствии с пунктом 6 статьи 7 Конвенции и что в секретариате имеется сотрудник, ответственный за поддержание связей с организациями-наблюдателями, включая организации коренных народов. Также он отметил, что повестки дня органов Конвенции включают пункты, относящиеся к проблемам коренных народов. ВОО рекомендовал организациям коренных народов в полной мере использовать существующие органы и возможности, предоставляемые им в настоящее время в соответствии с Конвенцией.

107. ВОО призвал Стороны рассмотреть вопрос об использовании опыта организаций коренных народов при обсуждении имеющих для них интерес вопросов. Он призвал отдельные Стороны рассматривать пути усиления участия организаций коренных народов в процессе осуществления Конвенции.

108. ВОО признал важность усиления участия организаций коренных народов в процессе осуществления Конвенции, в частности путем обсуждения соответствующих пунктов повестки дня, участия в рабочих совещаниях и неофициальных контактов. ВОО предложил председателям соответствующих органов Конвенции и секретариату содействовать такому участию в возможной степени, не прибегая к предоставлению финансовой поддержки.

109. ВОО сделал вывод о том, что имеются возможности для содействия полному и эффективному участию организаций коренных народов в процессе осуществления Конвенции. Он просил секретариат довести его выводы до сведения Постоянного форума по вопросам коренных народов.»